



### Deliberazione del Consiglio di Classe

Il giorno **11 Maggio 2017**, alle **ore 16.00** si è riunito il Consiglio di classe **L-20 Scienze della Comunicazione** – corso di laurea Lingue e Comunicazione, e **LM-38 Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale** – corso di laurea Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale per deliberare sul seguente ordine del giorno;

- 1 Approvazione verbale del 27.03.2017
- 2 Comunicazioni della Coordinatrice
- 3 Aggiornamento documento AQ
- 4 Docenti Tutor
- 5 Approvazione Sua-CdS
- 6 Rinnovo tutor esperti linguistici
- 7 Pratiche studenti
- 8 Varie ed eventuali

Sono presenti:

**afferenti al corso di laurea per il calcolo del numero legale:**

N.	I FASCIA	Presenti	A./A.G.
1.	ARCANGELI Massimo		A.G.
2.	PALA Mauro		A.G.
3.	PUTZU Ignazio.		

	II FASCIA	Presenti	A./A.G.
4.	CHESSA Francesca	X	
5.	MAXIA Carlo		A.G.
6.	ORTU Franca	X	
7.	SALVESTRONI Simonetta		A.G.
8.	VENTURINO Fulvio	X	

	RICERCATORI	Presenti	A./A.G.
9.	CAMBOSU Gabriella	X	
10.	DE GIOVANNI Cosimo		A.G.
11.	SEDDA Francesco	X	

N.	RAPPR. STUDENTI	Presenti	A./A.G.
12	MANIS Debora		
13	MEREU Simone	X	
14	PITZALIS Michele	X	
15	TAURIELLO Paolo Matteo	X	



Docenti che svolgono attività didattica nell'ambito del corso di laurea **non afferenti e non conteggiati ai fini del numero legale ma con diritto di voto:**

N.	I FASCIA	Presenti	A./AG.
1	CATTEDRA Raffaele		
2	DACREMA Nicoletta		
3	FODDE Luisanna		A.G.
	<b>II FASCIA</b>		
4	DEIDDA Angelo		
5	MARRA Antonietta		
6	VASARRI Fabio	X	
7	ZERILLI Filippo		
	<b>RICERCATORI</b>		
8	COCCO Simona Maria		
9	DI FELICE Maria Luisa		
10	LANGONE Angela Daiana T.D.		
11	LECIS Luca T.D.		A.G.
	<b>MUTUAZIONI</b>		
12	BIAGIONI Giacomo A.		A.G.
13	DAL MOLIN Paolo T.D.		
	<b>CONTRATTI (senza diritto di voto)</b>		
1	PAU Stefano		

**Funge da Segretario il prof. Francesco Sedda**

Verificato il raggiungimento del numero legale il Coordinatore dà avvio ai lavori.  
Si passa alla discussione dell'ordine del giorno:

**1. Approvazione verbale del 27.03.2017**

Il Consiglio approva il verbale del 27.03.2017



## **2. Comunicazioni della Coordinatrice**

La Coordinatrice, Prof.ssa Chessa, comunica che il CdL in “Lingue e Comunicazione” non è fra quelli selezionati per l’accreditamento, mentre la valutazione coinvolgerà, per quanto riguarda ex lingue, il corso in “Lingue e culture per la mediazione linguistica”. Vengono inoltre resi noti al consiglio gli altri corsi sottoposti ad accreditamento.

## **3. Aggiornamento documento AQ**

Su richiesta della Coordinatrice si propone che il punto venga rinviato al prossimo CdL in attesa del nuovo modello AQ in fase di preparazione.

**Il Consiglio approva.**

## **4. Docenti Tutor**

Poiché si rende necessaria una Commissione Orientamento del Corso di Laurea, la Coordinatrice propone che i colleghi Ortu e De Giovanni, docenti tutor del CdL, svolgano anche questa funzione. La Prof.ssa Ortu e il Prof. De Giovanni hanno già dato la propria disponibilità.

**Il Consiglio approva.**

## **5. Approvazione SUA-CdS**

La Coordinatrice chiede al CdL di rinviare l’approvazione della SUA-CdS e nel contempo chiede che il consiglio le dia mandato affinché vengano completate le modifiche necessarie, che verranno successivamente poste in approvazione.

**Il Consiglio approva.**

## **6. Rinnovo tutor esperti linguistici**

La Coordinatrice espone la situazione, molto delicata, relativa al rinnovo dei tutor esperti linguistici. Per la copertura dei lettorati verranno infatti banditi contratti a tempo determinato di sei mesi rinnovabili. Fa notare che un rinnovo per semestri, quale quello finora prospettato, non consente una stabilità dell’offerta didattica. Ad oggi, è prevista una scadenza dei contratti TEL al 30 settembre 2017.



Il Consiglio conviene con la Prof.ssa Chessa che la situazione è molto grave dato che i corsi di lingue hanno necessità estrema degli esperti linguistici e non possono avere un orizzonte temporale che va di sei mesi in sei mesi.

Si discute di possibili soluzioni.

Il Consiglio dibatte dell'esigenza di esprimere formalmente la propria preoccupazione per la situazione venutasi a creare e la necessità di una soluzione che garantisca, attraverso il contributo stabile di tutor esperti linguistici, la qualità e continuità dell'offerta.

I rappresentanti degli studenti ipotizzano a loro volta una petizione per chiedere al rettorato un impegno risolutivo.

I docenti del CdL si impegnano a sollecitare gli studenti a firmare la petizione.

Il Consiglio si impegna infine a scrivere e sottoscrivere un documento congiunto con il corso di laurea in "Lingue e culture per la mediazione linguistica" che serva come forma di protesta e pressione al fine di arrivare a una soluzione positiva della situazione di crisi.

Il Consiglio chiede in modo unanime che vengano avviate per tempo e comunque prima della scadenza dei contratti (30 settembre) le procedure di rinnovo in modo che entro il prossimo 1° ottobre sia assicurata la copertura didattica.

Il Consiglio approva la richiesta per il rinnovo automatico dei contratti dei lettori per i quali non sono emerse criticità e chiede agli organi competenti il rispetto dei tempi sia nei rinnovi sia nei nuovi contratti.

A breve verranno inoltre segnalate ulteriori esigenze.

### **Il Consiglio approva all'unanimità**

#### **7. Pratiche studenti**

Tutte le pratiche studenti sono approvate seduta stante

#### *ERASMUS*

La prof.ssa Virdis chiede che il Consiglio di Classe di Laurea possa approvare il Transcript of Records degli studenti Erasmus e/o Globus sotto elencati, e la sostituzione degli esami presso i Corsi di Laurea in Lingue con quelli Erasmus e/o Globus in esso inclusi:

**Palmas Alice** (matricola 32/17/65009 - Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso la Jagiellonian University (Polonia) per un periodo di mesi 5

<b>Esame Erasmus</b>	<b>Voto Erasmus</b>	<b>Esame Cagliari</b>	<b>Voto Cagliari</b>	<b>CFU Cagliari</b>
American public discourse	5	Esame a scelta	30 e lode	4
English Literature I	4,5	Letteratura Inglese	29	6



Polish, level Breakthrough/A1	5	Altre attività	N/A	6
Public speaking	5	Esame a scelta	30 e lode	4
French Interfaculty Group	4	Altre attività	N/A	1

**ELEONORA SIREUS** (matricola 32/17/65132 – Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso l'Università Petru Maior di Targu Mures (Romania) per un periodo di mesi 5

<b>Esame Erasmus</b>	<b>Voto Erasmus</b>	<b>Esame Cagliari</b>	<b>Voto Cagliari</b>	<b>CFU Cagliari</b>
Limba engleza contemporana (Lexicologie) / Contemporary English Language: Lexicology	7	Lingua Inglese 1 - Esame completo	27	12
Limba engleza contemporana (Morfologie)/ Contemporary English language: Morphology	7			
Curs optional - limba engleza: Lingvistica si media/ Optional Course- English Language: Linguistics and Media	9			
Literatura Comparata (3) / Compared Literature (3)	9	Letterature Comparete	29	6



Literatura Engleza (Literatura veche, Renasterea, Restauratia si Illuminismul) / English Literature (Old English Literature, Renaissance, Restoration, Enlightenment)	10	Letteratura inglese 1	30 e lode	6
--	----	--------------------------	--------------	---

**CARLOTTA DILETTA VARGIU** (matricola 32/17/65038 – Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso l'Università di ORADEA (Romania) per un periodo di mesi 5

<b>Esame Erasmus</b>	<b>Voto Erasmus</b>	<b>Esame Cagliari</b>	<b>Voto Cagliari</b>	<b>CFU Cagliari</b>
Limba engleza contemporana (Fonetica) / Contemporary English Language: Phonetics	9	Lingua Inglese 1 - Esame parziale	30 e lode	4
Limba engleza contemporana (Morfologie) / Contemporary English language: Morphology	10			
Literatura Americana (3)/ American Literature (3)	9	Esame a scelta	29	3
Literatura Engleza (Romanticism)/ English Literature (Romanticism)	8	Letteratura inglese 1	27	6
Limba Romana/ Romanian Language	10	Esame a scelta	30 e lode	2



Modern Language Spanish/ Limba moderna. Limba spaniola	10	Esame a scelta	30 e lode	2
---	----	----------------	-----------	---

**NURCHIS SARA** (matricola 32/17/60534 – Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione), borsista Erasmus dell'A.A 2014-2015 presso la West University of Timisoara (Romania) per un periodo di mesi 6.

<b>ESAME ERASMUS</b>	<b>VOTO ERASMUS</b>	<b>ESAME CAGLIARI</b>	<b>VOTO CAGLIARI</b>	<b>CFU CAGLIARI</b>
Archiving Techniques (Data bases)	10	Esame a scelta	30 e lode	2
English Practical Course – Integrated Skills	10	Esame a scelta	30 e lode	4
English Intensive Practical Course	8	Esame a scelta	27	4
British Culture and Civilization	8	Esame a scelta	27	2
Contemporary English Language	8	Esame a scelta	27	4
Romanian as Foreign Language	10	Esame a scelta	30 e lode	5

**PITZALIS IRENE** (matricola 32/17/65042 – Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione), borsista Erasmus dell'A.A. 2016/2017 presso la Masaryk University (Repubblica Ceca) per un periodo di mesi 6

<b>Esame Erasmus</b>	<b>Voto Erasmus</b>	<b>Esame Cagliari</b>	<b>Voto Cagliari</b>	<b>CFU Cagliari</b>
Introduction to Sociolinguistics	C	Sociolinguistica	27	12



English Literature of the Renaissance	A	Letteratura Inglese	30 e lode	6
Graphic Novel: History, Analysis and Context	B	Esame a scelta	29	4
Genre Studies: American Science-Fiction Film	A	Esame a scelta	30 e lode	4
Colorful Czech for Erasmus Programme 1	Z	Altre attività	N/A	2
Persuasion	P	Esame a scelta	Idonea	4

**Alessandra Cois** (32/17/46779 – Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso la Università di Bydgoszcz WSG (Polonia) per un periodo di mesi 5

Esame Erasmus	Voto Erasmus	Esame Cagliari	Voto Cagliari	CFU Cagliari
The history of English with elements of Sociolinguistics	3-E	Esame a scelta	20	1,5
Anglophone Countries and Cultures	4.5-B	Esame a scelta	29	2
Analysis of the chosen literary works from British literature	4.5-B	Esame a scelta	29	2,5
English for meetings and negotiations	5-A	Esame a scelta	30 e lode	4
Language acquisition	5-A	Altre attività	30 e lode	2





with elements of foreign language teaching methodology				
Fundamentals of Hotel management	4.5-B	Esame a scelta	29	4
Key social competence, interpersonal communication techniques and self-presentation	5-A	Esame a scelta	30 e lode	1,5

**Il Consiglio approva.**

Il prof. Vasarri chiede che il Consiglio di Classe approvi i Transcript of Records dello studente Erasmus sotto elencato e la sostituzione degli esami del Corso di Laurea in Lingue e Comunicazione con quelli Erasmus in esso inclusi:

**Melis Matteo** (32/17/65066, Lingue e comunicazione), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso l'Université du Littoral (Francia) per un periodo di 5 mesi :

Esame Erasmus	Voto Erasmus	Esame Cagliari	Voto Cagliari	CFU Cagliari
Linguistique	17/20	Lingua Francese, esame parziale	29	8
Linguistique	17/20			
Français langue étrangère	17,5/20			
Histoire de l'art	14/20	Esame a scelta	27	4
Théorie de l'image	11/20	Esame a scelta	23	4
Géographie du tourisme culturel	11/20	Esame a scelta	23	4

**Il Consiglio approva.**

Il prof. Badini propone la convalida e la conversione dei voti dei seguenti esami sostenuti in Erasmus dalle studentesse sotto indicate:

**FADDA MARIA ALESSANDRA** (65099– LINGUE E COMUNICAZIONE), borsista ERASMUS dell'A.A. 2016/2017 presso la Università di MALAGA (SPAGNA) per un periodo di mesi 6

Esame Erasmus	Voto Erasmus	Esame Cagliari	Voto Cag	Cfu Cag
---------------	--------------	----------------	----------	---------



FUNDAMENTOS DE CRÍTICA LITERARIA	9	LETTERATURE COMPARATE	29	6
INGLÉS PARA FINES ESPECÍFICOS	8,1	ESAME A SCELTA	27	6
LITERATURA INGLESA II (TEATRO)	10 (matrícula de honor)	LETTERATURA INGLESE I	30 e lode	6
TECNOLOGÍA DE LACOMUNICACIÓN AUDIOVISUAL	8	TEORIA DEI LINGUAGGI VISIVI: CINEMATOGRAFICO, FOTOGRAFICO E TELEVISIVO	27	6

**Brandino Jessica** (32/17/65082 – Lingue e comunicazione), borsista ERASMUS dell'A.A. 2015/2016 presso la Università di Málaga (Spagna) per un periodo di mesi 6

Esame Erasmus	Voto Erasmus	Esame Cagliari	Voto Cagliari	Cfu Cagliari
Introducción al estudio de la lengua española	5	Esame a scelta	21	6
Introducción al estudio de la Literatura española	6.5	Letteratura spagnola	24	6
Fundamentos de crítica literaria	9	Letterature comparate	29	6
Idioma moderno 1 francés	7.6	Esame a scelta	26	6
Tecnología de la comunicación audiovisual	8	Teoria dei linguaggi visivi	27	6

**Il Consiglio approva le due richieste.**



### *GLOBUS PLACEMENT*

La Prof.ssa Virdis propone l'approvazione dell'attività di tirocinio svolta dalla sotto elencata studentessa all'interno del programma GLOBUS Placement A.A. 2015/2016, presso l'azienda estera di destinazione:

**Laura SALARIS**, 32/18/62890, presso The Jordan Times – Amman – Giordania – 284 ore – 11 cfu

### **Il Consiglio approva.**

### *PIANI DI STUDIO*

Il Consiglio prende in esame i piani di studio presentati per l'A.A. 2016/2017 dai sotto indicati studenti:

Congiu	Monica	32/17/65312
Fadda	Maria Alessandra	32/17/65099
Fadda	Veronica	32/17/65121
Mocci	Tommaso	32/17/65320
Loddo	Laura	32/17/65539
Melis	Daniele	32/17/47078
Ortu	Anna Lisa	32/17/65057
Panduccio	Roberta	32/17/65220

### **Il Consiglio approva tutti i piani di studio esaminati.**

### *RICONOSCIMENTO CFU EXTRAUNIVERSITARI*

Nel consiglio del 27.03.2017 si è deliberato per la richiesta presentata dal prof. Pignotti sul riconoscimento di 1 cfu agli studenti che hanno frequentato i 4 incontri previsti nel programma del laboratorio di comunicazione politica dedicato alle presidenziali americane e per aver elaborato una relazione in lingua italiana o in lingua inglese impiegando complessivamente 25 ore fra impegno frontale e impegno individuale.



L'elenco conteneva alcuni errori che non permettevano alla segreteria studenti di individuare gli studenti interessati, inoltre erano elencati alcuni studenti iscritti al corso di laurea in Lingue e culture per la mediazione linguistica e Lingue e letterature moderne europee e americane, perciò si sottopone nuovamente al Consiglio l'elenco aggiornato e corretto al fine del riconoscimento di 1 cfu agli studenti interessati.

Laura Bittau	32/17/65310
Carla Pes	32/17/65035
Paolo Casula	32/17/65306
Alessia De Luisa	32/17/61878
Giorgia Mameli	32/17/65049
Matteo Maurandi	32/17/65242
Simone Mereu	32/17/65286
Giuseppe Murtas	32/17/60314
Giacomo Scanu	32/17/62114
Sara Tamponi	32/17/61161
Angelica Fadda	32/17/65288
Michela Pinna	32/17/61870
Silvia Pasquini	32/17/65067
Tommaso Mascia	32/18/65275
Marta Montis	32/17/65310
Myra Murgia	32/17/65243

### **Il Consiglio approva il riconoscimento di 1 cfu.**

#### *RICHIESTE PREVENTIVE RICONOSCIMENTO CREDITI EXTRAUNIVERSITARI*

Il prof. Pignotti chiede il riconoscimento di **1 CFU** agli studenti di Lingue e Comunicazione (ad esclusione di quelli iscritti nel 2016-'17, ovvero al I anno) che parteciperanno al Seminario sulle Elezioni presidenziali in Francia all'interno della IV edizione del laboratorio di Comunicazione Politica in età contemporanea.

Il seminario si articola in 3 incontri integrati da una relazione scritta.

1) La **PRIMA LEZIONE** GIO 18 Aprile: cronistoria sulle più significative presidenziali in Francia del secondo dopoguerra. Lezione svolta dal Prof. Riccardo Brizzi (Univ. di Bologna).

2) La **SECONDA LEZIONE** GIO 11 Maggio: analisi e valutazioni del risultato del secondo turno elettorale. Tavola rotonda alla presenza dei professori Fulvio Venturino e Marco Pignotti (Unica) e del giornalista responsabile della comunicazione in Ateneo Sergio Nuvoli.

3) Il **TERZO INCONTRO** GIO 18 Maggio: dopo le elezioni, come cambia la Francia.



Lezione svolta dal Prof. Marco Gervasoni (Univ. del Molise e Luiss, Roma), autore del libro "La Francia in nero" (Marsilio, 2017)

La presenza ai tre incontri verrà integrata da una relazione che gli studenti dovranno svolgere in base alle lezioni seguite. Ogni lavoro dovrà essere costituito da un elaborato di almeno 12.000 caratteri in italiano, in alternativa di 8.000 in lingua inglese/francese.

Complessivamente i tre incontri e il lavoro individuale impegneranno gli studenti per un numero di ore pari a 25, pertanto richiedo il riconoscimento di un CFU

### **Il Consiglio approva**

#### **Rettifica delibera del 27.03.2017**

La prof.ssa Nicoletta Puddu, a parziale rettifica della richiesta già approvata nel Consiglio di CdS del 27/03, chiede che, nell'ambito del ciclo di seminari "Risorse informatiche per le lingue", possano essere attribuiti agli studenti dei CdS in oggetto CFU di tipo AA secondo le seguenti proporzioni:

- 1 CFU: per la frequenza ad almeno 14 ore e relazione finale o per la frequenza di 25 ore senza relazione finale
- 2 CFU: per la frequenza di 25 ore e relazione finale
- 3 CFU: per la frequenza di 36 ore e relazione finale

I seminari, che si concluderanno nel mese di maggio 2017, intendono fornire nozioni e competenze relative ai corpora e agli strumenti informatici disponibili sia per l'italiano che per le altre lingue. Il programma è il seguente:

5 aprile (2 ore): Nicoletta Puddu, *Introduzione alla linguistica dei corpora*

6 aprile (2 ore): Adrià Martìn, *Traduzione automática e limbos minorizadas: un'oportunidade pro preservar su multilinguismu*

19 aprile (2 ore): Daniela Virdis, *Introduzione ai corpora in lingua inglese*

26 aprile (2 ore) : Simona Cocco, *Introduzione ai corpora in lingua spagnola*

Aprile 2017 (2 ore): Béatrice Daille, (programma Visiting professor) *titolo da definire*

4-5 maggio (4 ore): Denise Milizia,

*WordSmith Tools* per studenti e ricercatori: il linguaggio politico. Applicazioni pratiche.

*WordSmith Tools* per studenti e ricercatori: il linguaggio legale. Applicazioni pratiche.

14-16 maggio (10 ore): Alessandro Vietti, *Introduzione a metodi statistici per l'analisi di dati linguistici*

8-31 maggio (12 ore): Achim Stein (programma Visiting professor), *Word-level and Syntactic Annotation of Text Corpora: an introduction to using and creating annotated resources from a linguistic point of view*

### **Il Consiglio approva.**



**Università degli Studi di Cagliari**

FACOLTA' DI STUDI UMANISTICI

Segreteria di Presidenza

## **8. Varie ed eventuali**

La Coordinatrice propone che eventuali avanzi di fondi ex art. 5 da spendere vengano utilizzati per corsi di lingua che fungano da corsi di “riallineamento e recupero”, in particolare per gli studenti di comunicazione che si iscrivono alla LM37 (percorso cooperazione e mediazione) e che per poter accedere devono colmare un debito di cfu relativo alle lingue straniere.

## **Il Consiglio approva**

Non essendovi altri punti da deliberare la seduta è sciolta alle ore 17.15.

Il Segretario  
Prof. Francesco Sedda

La Coordinatrice  
Prof.ssa Francesca Chessa